

# Lev

## Chapter 20

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1  
এবং--বললেন  
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְאֵל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תֹּאמַר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכֵּן אִישׁ אִישׁ  
এবং--কে ইস্রায়েলের সন্তানদের এবং--কে  
H0413 H3478 H0559 H0376 H0376

הַגֵּר הַבָּא אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהַבְּנוֹת  
দেশের জনতা মারা-হবে মৃত্যু মোলককে তার-বংশ-থেকে দেয় যে ইস্রায়েলে বাসকারী বিদেশী  
H1616 H3478 H5414 H2233 H4432 H4191 H4191 H0776

וְהָאֶבְנֵי הַבָּאִים  
পাথরে পাথর-মারবে-তাকে  
H0068 H7275

“তুমি অবশ্যই ইস্রায়েলের লোকদের আরও এই বিষয়গুলি বলো: তোমাদের দেশের কোন মানুষ যদি মোলকের মূর্তির সামনে তার শিশুদের মধ্যে একটিকে উৎসর্গ করে, তবে সেই মানুষটির অবশ্যই প্রাণদণ্ড হবে। যদি সেই ব্যক্তি ইস্রায়েলের নাগরিক হয় বা ইস্রায়েলে বাস করা একজন বিদেশী হয় তাতে কিছু যায় আসে না। তোমরা অবশ্যই সেই ব্যক্তিকে পাথর ছুঁড়ে হত্যা করবে।

וְאֵינִי וְאֵת-אִמִּי וְאֶת-פִּי  
এবং-আমি দেব এবং-আমি  
H0589 H5414 H0853 H6440 H0376 H1931 H0853 H7130 H0853 H3772

וְעַל-מִצְוַת  
আমার-পবিত্র-স্থান -কে অশুচি-করে  
H0853 H4720 H2233 H5414 H4432 H4616 H0853 H4720

וְהָאֶבְנֵי הַבָּאִים  
আমার-পবিত্রতার নাম -কে এবং-অপবিত্র-করতে  
H0853 H8034 H6944 H0853

আমি সেই ব্যক্তির বিরুদ্ধে দাঁড়াব এবং তাকে তার লোকদের কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন করব, কারণ সে তার শিশুকে মোলকের উদ্দেশ্যে দিয়েছে। সে আমার পবিত্র নামকে শ্রদ্ধা করেনি এবং আমার পবিত্র স্থানকে অশুচি করেছে।

וְהָאֶבְנֵי הַבָּאִים  
সেই -ব্যক্তি -থেকে তাদের-চোখ -কে দেশের জনতা লুকিয়ে-রাখে লুকানো এবং-যদি  
H0853 H0776 H5956 H5956 H1931 H0376

וְהָאֶבְנֵי הַבָּאִים  
তাকে মারে যেন-না মোলককে তার-বংশ-থেকে তার-দেওয়াতে  
H0853 H4191 H1115 H4432 H2233 H5414

কিন্তু সাধারণ মানুষ সেই ব্যক্তিকে উপেক্ষা করে এবং যে তার শিশুদের মোলককে দিয়েছে তাকে হত্যা না করে,

וְהַכִּרְתִּי אֶת-אֲנִי וְשִׁמְרֵי עִירֵי אֶת-אֲנִי וְשִׁמְרֵי עִירֵי אֶת-אֲנִי וְשִׁמְרֵי עִירֵי אֶת-אֲנִי 5  
 এবং-কেটে-ফেলব এবং-তার-परिवारे সেই -ব্যক্তি-বিরুদ্ধে আমার-मुख -के আমি এবং-স্থাপन-करव  
 H3772 H4940 H1931 H0376 H6440 H0853 H0589

עַמּוּם מִקְרָב הַמְּלָכִים אַחֲרָי לְזִנוּת אַחֲרָיו הַגּוֹיִם כָּל- וְיָאֵת אֵלָיו  
 তাদের-जातिर मध्य-থেকে মোলকের পরে বেশ্যাবৃত্তি-करते তার-परे বেশ্যাকारीদের সমস্ত- এবং- তাকে  
 H7130 H4432 H2181 H2181 H3605 H0853 H0853

তাহলে আমি সেই ব্যক্তি এবং তার পরিবারের বিরোধিতা করব এবং তাকে তার লোকদের কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন করব। যারা সেই ব্যক্তিকে অনুসরণ করে মোলকের পিছনে ইস্রায়েলে আমি তাদেরও বিচ্ছিন্ন করব।

אֲחֵרֵיהֶם לְזִנוּת וְאֵל-הַיְדֻשִׁים הָאֵבֶת הַלְּפָנַי אֲשֶׁר וְהַזְּבָחִים 6  
 তাদের-পরে বেশ্যাবৃত্তি-करते মায়াবীদের এবং--দিকে প্রেতচর্চাকারীদের -দিকে ফিরে যে এবং-প্রাণ  
 H2181 H3049 H0413 H0178 H0413 H6437 H5315

עַמּוּם מִקְרָב אֵלָיו וְהַכִּרְתִּי הַהָוָא בְּנִפְשׁוֹ פָּנָי אֶת- וְנִתְּוָה  
 তার-जातिर मध्य-থেকে তাকে এবং-কেটে-ফেলব সেই -প্রাণের-বিরুদ্ধে আমার-मुख -के এবং-देव  
 H7130 H0853 H3772 H1931 H5315 H6440 H0853 H5414

“যদি কোন ব্যক্তি ভুতুড়িয়া এবং মায়াবীদের কাছে উপদেশের জন্য যায় আমি তার বিরোধী হবো। সেই ব্যক্তি আমার প্রতি অবিশ্বাসী, তাই আমি তাকে তার লোকদের কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন করব।

אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֲנִי כִי קְדָשִׁים וְהִיָּתָם וְהִתְקַדְּשׁוּם 7  
 তোমাদের-ঈশ্বর সদাপ্রভু আমি কারণ পবিত্র এবং-হবে এবং-পবিত্র-करवे-निजेदर  
 H0430 H3068 H0589 H6918 H1961 H6942

“তোমরা পৃথক হও! নিজেদের পবিত্র করো। কারণ আমি পবিত্র! আমিই প্রভু, তোমাদের ঈশ্বর!”

מִקְדָּשְׁכֶם יְהוָה אֲנִי אֲתָם וְעַשִׂיתָם חֲקֵי אֶת- וְשָׁמְרֵתָם 8  
 তোমাদের-पबित्रकारी সদাপ্রভু আমি তাদের এবং-करवे আমার-बिधिगुलो -के এবং-पालन-करवे  
 H6942 H3068 H0589 H0853 H2708 H0853 H8104

আমার বিধিগুলি স্মরণে রাখো এবং মেনে চলো। আমি প্রভু এবং আমিই সেই, যিনি তোমাদের পবিত্র করেন।

מִוְתָא אֲמִו וְאֶת- אָבִיו אֶת- יְקַלְלֵךְ אֲשֶׁר אִישׁ אִישׁ כִּי- 9  
 মৃত্যু তার-मा এবং- তার-बाबा -के অভিशाप-देय যে প্রত্যেক-ব্যক্তি প্রত্যেক-ব্যক্তি কারণ-  
 H4191 H0517 H0853 H0001 H0853 H7043 H0376 H0376

בְּ- וְאֲמִו יְקַלְלֵךְ וְאֲמִו אָבִיו מָרָא- 10  
 তার-উপর তার-রক্ত অভিशाप-दियेছে এবং-তার-मा তার-बाबा মারা-হবে  
 H1818 H7043 H0517 H0001 H4191

“যদি কোনো মানুষ তার পিতা কিম্বা মাতাকে অভিশাপ দেয়, তার প্রাণদণ্ড হবে। পিতামাতাকে অভিশাপ দিয়েছে বলে সে তার নিজের মৃত্যুর জন্য দায়ী!”

אֶת- הָאִישׁ אֶת- הָאִישׁ אֶת- הָאִישׁ אֶת- הָאִישׁ 10  
 -সাথে ব্যতিচার-करे যে একজন-ব্যক্তি স্ত্রী -সাথে ব্যতিচার-करे যে এবং-একজন-ব্যক্তি  
 H0854 H5003 H0376 H0802 H0854 H5003 H0376

וְהַזְּבָחִים הַזֵּה וְיָמָת מִוְתָא רַעְוָה וְשָׁמְרֵתָם 10  
 এবং-ব্যতিচারिणी ব্যতিচারী মারা-হবে মৃত্যু- তার-प्रतिवेशीर স্ত্রী  
 H5003 H5003 H4191 H4191 H7453 H0802

“যদি কোন পুরুষের তার প্রতিবেশীর স্ত্রীর সঙ্গে যৌন সম্পর্ক থাকে, তাহলে সেই পুরুষ এবং মহিলা দুজনেই ব্যতিচারের দোষে দোষী হবে। সেই পুরুষ এবং মহিলা দুজনের অবশ্যই যেন প্রাণদণ্ড হয়।

מִוֹת-	גָּלָה	אָבִיו	עָרְוַת	אָבִיו	אֲשֶׁת	אֶת-	יִשְׁכַּב	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	11
מৃত্যু-	উন্মোচন-করেছে	তার-বাবার	নগ্নতা	তার-বাবার	স্ত্রী	-সাথে	শোয়	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি	
<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0376</a>	

:בָּרָא  
তাদের-উপর

גָּמְיָהּ  
তাদের-রক্ত

שָׁנִיָּהּ  
তাদের-দুজন

יָוִמְתָּהּ  
মারা-হবে

[H1818](#)

[H8147](#)

[H4191](#)

যদি কোন পুরুষের তার পিতার স্ত্রীর সঙ্গে যৌন সংসর্গ থাকে, তাহলে পুরুষ এবং রমণী দুজনকে অবশ্যই যেন মেরে ফেলা হয় | তারা নিজেরা তাদের মৃত্যুর জন্য দায়ী, কারণ এই কাজ দ্বারা সেই পুরুষটির পিতাকে অপমান করা হয় |

עָשָׂה	תָּבַל	שָׁנִיָּהּ	יָוִמְתָּהּ	מִוֹת	כָּלְתָהּ	אֶת-	יִשְׁכַּב	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	12
করেছে	বিকৃতি	তাদের-দুজন	মারা-হবে	মৃত্যু	তার-পুত্রবধূ	-সাথে	শোয়	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি	
	<a href="#">H8397</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3618</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0376</a>	

:בָּרָא  
তাদের-উপর

גָּמְיָהּ  
তাদের-রক্ত

[H1818](#)

“যদি একজন পুরুষের তার পুত্রবধুর সঙ্গে যৌন সংসর্গ থাকে, তাহলে দুজনকে অবশ্যই যেন মেরে ফেলা হয় | এ হল অনাচার, তারা তাদের নিজেদের মৃত্যুর জন্য দায়ী |

מִוֹת	שָׁנִיָּהּ	עָשָׂה	תוֹעֵבָה	אֲשֶׁה	מִשְׁכָּבִי	זָכַר	אֶת-	יִשְׁכַּב	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	13
মৃত্যু	তাদের-দুজন	করেছে	ঘৃণ্য	নারীর	শয়ন-	পুরুষ	-সাথে	শোয়	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি	
<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H2145</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0376</a>	

:בָּרָא  
তাদের-উপর

גָּמְיָהּ  
তাদের-রক্ত

יָוִמְתָּהּ  
মারা-হবে

[H1818](#)

[H4191](#)

“যদি কোন পুরুষের অন্য এক পুরুষের সঙ্গে একজন স্ত্রীলোকের মত যৌন সম্পর্ক থাকে তবে এই দুজন পুরুষ এক ভয়ঙ্কর পাপ কার্যে লিপ্ত | তাদের অবশ্যই যেন মেরে ফেলা হয় | তারা তাদের নিজেদের মৃত্যুর জন্য দায়ী |

יִשְׂרָף	בְּאֵשׁ	הָא	דָּמָה	אֲמָה	וְאֵת-	אֲשֶׁה	יָקַח	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	14
পোড়াবে	আগুনে	এটা	দুষ্টতা	তার-মা	এবং-	নারী	-কে	গ্রহণ-করে	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি
<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2154</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H0376</a>

:בְּתוֹכָם  
তোমাদের-মধ্যে

דָּמָה  
দুষ্টতা

תִּהְיֶה  
হবে

וְלֹא-  
এবং-না-

וְאֵתָּהּ  
এবং-তাদের

אֵתָּהּ  
তাকে

[H8432](#)

[H2154](#)

[H1961](#)

[H3808](#)

[H0853](#)

[H0853](#)

“কোন পুরুষের পক্ষে একই সাথে কোন স্ত্রীলোক এবং তার মাতাকে বিয়ে করা অত্যন্ত মন্দ কাজ | লোকেরা সেই মানুষটিকে অবশ্যই পোড়াবে এবং দুজন স্ত্রীলোককে আগুনে দেবে যেন এই ধরণের কুকর্ম আর কেউ না করে |

:הִתְרַגְּמוּ	הִבְהִמָּה	וְאֵת-	יָוִמְתָּהּ	מִוֹת	בְּבִהְמָה	שְׁכַבְתָּ	יָתַן	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	15
হত্যা-করবে	পশুকে	এবং-	মারা-হবে	মৃত্যু	পশুতে	তার-শোয়া	দেয়	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি	
<a href="#">H2026</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H7903</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0376</a>	

“যদি একজন মানুষ কোন এক জন্তুর সঙ্গে যৌন সম্পর্কে লিপ্ত হয় তবে সেই মানুষটি অবশ্যই প্রাণদণ্ডে দণ্ডিত হবে এবং তোমরা অবশ্যই প্রাণীটিকেও হত্যা করবে |

אֶת-	וְהִתְרַגְּמוּ	אֵתָּהּ	לְרִבְעָה	בְּהִמָּה	כָּל-	אֶל-	תִּקַּח	אֲשֶׁר	וְאִישׁ	16
-কে	এবং-হত্যা-করবে	তাকে	সঙ্গমের-জন্য	পশু	যেকোনো-	-দিকে	কাছে-যায়	যে	এবং-নারী	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2026</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7250</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H0802</a>	

:בָּרָא  
তাদের-উপর

גָּמְיָהּ  
তাদের-রক্ত

יָוִמְתָּהּ  
মারা-হবে

מִוֹת  
মৃত্যু

הִבְהִמָּה  
পশুকে

וְאֵת-  
এবং-

הָאֲשֶׁה  
নারীকে

[H1818](#)

[H4191](#)

[H4191](#)

[H0929](#)

[H0853](#)

[H0802](#)

যদি একজন স্ত্রীলোকের কোন এক জন্তুর সঙ্গে যৌন সম্পর্ক থাকে, তাহলে তোমরা অবশ্যই স্ত্রীলোক ও প্রাণীটিকে হত্যা করবে | তারা অবশ্যই প্রাণদণ্ডে দণ্ডিত হবে | তারা তাদের নিজেদের মৃত্যুর জন্য দায়ী |

אָמאָ	בַּת	אָ	אָביו	בַּת	אָחיו	אָת	קָדַ	אָשָׁר	וְאִישׁ
তার-মার	কন্যা-	অথবা	তার-বাবার	কন্যা-	তার-বোন	-কে	গ্রহণ-করে	যে-	এবং-একজন-ব্যক্তি
<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H0376</a>

וְנָקְרָתוֹ	וְהָא	וְהָ	וְהָ	אָת	תִּרְאָה	וְהָיָה	עָרְוֹתָ	אָת	וְרָאָה
এবং-কেটে-ফেলা-হবে	এটা	লজ্জা	তার-নগ্নতা	-কে	দেখে	এবং-সে-	তার-নগ্নতা	-কে	এবং-দেখে
<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>

וְשָׂא:	עָוָו	וְלָה	אָחיו	עָרְוֹתָ	עָמָם	בְּנֵי	לְעֵינָי
বহু-করবে	তার-অপরাধ	উন্মোচন-করেছে	তার-বোনের	নগ্নতা	তাদের-জাতির	সন্তানদের	চোখের-সামনে
<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H6172</a>			

“যদি কেউ তার বোন, তার সৎ মাতা বা সৎ পিতার মেয়েকে বিবাহ করে এবং একে অপরের সঙ্গে যৌন সম্পর্কে লিপ্ত হয় তবে এটা লজ্জাজনক বিষয়। তারা অবশ্যই প্রকাশ্যে শাস্তি পাবে। তারা অবশ্যই তাদের লোকদের কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন হবে। যে মানুষ তার বোনের সঙ্গে যৌন সম্পর্ক করে, সে অবশ্যই তার পাপের জন্য শাস্তি পাবে।

אָת	עָרְוֹתָ	אָת	וְלָה	וְהָ	אִשָּׁה	אָת	יִשְׁכַּב	אָשָׁר	וְאִישׁ
-কে	তার-নগ্নতা	-কে	এবং-উন্মোচন-করে	অসুস্থ	নারী	-সাথে	শোয়	যে-	এবং-একজন-ব্যক্তি
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H1739</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0376</a>

שְׁנֵיהֶם	וְנָקְרָתוֹ	וְהָ	מְקוֹר	אָת	וְלָה	וְהָיָה	וְהָ	מְקוֹר
তাদের-দুজন	এবং-কেটে-ফেলা-হবে	তার-রক্তের	উৎস	-কে	উন্মুক্ত-করেছে	এবং-সে	উন্মুক্ত-করেছে	তার-উৎস
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H4726</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6168</a>	<a href="#">H4726</a>

: עָמָם  
তাদের-জাতির

מְקוֹר  
মধ্য-থেকে  
[H7130](#)

“মাসিক রক্তস্রাবের সময় কোন রমণীর সঙ্গে যদি কোন পুরুষের যৌন সংসর্গ হয়, তাহলে পুরুষ এবং রমণী দুজনই তাদের লোকদের থেকে অবশ্যই বিচ্ছিন্ন হবে। তারা পাপ করেছে কারণ সেই পুরুষ রক্তের উৎসকে প্রকাশ করেছে এবং সেই স্ত্রী তার রক্তের উৎসকে অনাবৃত করেছে।

אָת	כִּי	תִּגְלוֹ	לִי	אָביו	וְאָחיו	אָמָם	וְאָחיו	וְעָרְוֹתָ
-কে	কারণ	উন্মোচন-করবে	না	তোমার-বাবার	এবং-বোন	তোমার-মার	বোন	এবং-নগ্নতা
<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H6172</a>

: וְשָׂא  
বহু-করবে

עָוָו  
তাদের-অপরাধ

וְהָ  
উন্মুক্ত-করেছে

וְשָׂא  
তার-রক্তসম্পর্কীয়

[H5375](#)

[H5771](#)

[H6168](#)

[H7607](#)

“তোমাদের মাতার বোন বা তোমাদের পিতার বোনের সঙ্গে অবশ্যই যৌন সম্পর্ক করবে না। সেটা হল গর্হিত আচার। তোমাদের পাপসমূহের জন্য তোমরা অবশ্যই শাস্তি পাবে।

אָמָם	וְלָה	וְהָ	עָרְוֹתָ	וְהָ	אָת	יִשְׁכַּב	אָשָׁר	וְאִישׁ
তাদের-পাপ	উন্মোচন-করেছে	তার-খুড়ার	নগ্নতা	তার-খুড়ির-স্ত্রী	-সাথে	শোয়	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি
<a href="#">H2399</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H1730</a>	<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H1733</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0376</a>

: וְמָתוּ  
মরবে

וְעָרְוֹתָ  
নিঃসন্তান

וְשָׂא  
বহু-করবে

[H4191](#)

[H6185](#)

[H5375](#)

“একজন পুরুষ অবশ্যই তার কাকার স্ত্রীর সঙ্গে যৌন সম্পর্ক করবে না। এ কাজ তার কাকাকে অপমান করে। সেই পুরুষ এবং তার কাকার স্ত্রী তাদের পাপসমূহের জন্য শাস্তি পাবে। তারা সন্তানসন্ততিহীন হবে এবং সেই অবস্থাতেই মারা যাবে।

אָחיו	עָרְוֹתָ	וְהָ	וְהָ	אָחיו	אִשָּׁה	אָת	קָדַ	אָשָׁר	וְאִישׁ
তার-ভাইয়ের	নগ্নতা	এটা	অশুচি	তার-ভাইয়ের	স্ত্রী	-কে	গ্রহণ-করে	যে	এবং-একজন-ব্যক্তি
<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H6172</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5079</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H0376</a>

: וְהָ  
হবে

וְעָרְוֹתָ  
নিঃসন্তান

וְלָה  
উন্মোচন-করেছে

[H1961](#)

[H6185](#)

[H1540](#)

“একজন পুরুষের পক্ষে তার নিজের ভ্রাতৃবধুকে বিবাহ করা অন্যায়। এ কাজ তার ভাইকে অসম্মান করে। তাদের সন্তানসন্ততি থাকবে না।

אתם וְעַתָּה מִשְׁפָּטֵי כָל-אֶת-קָלְתִּי כָל-אֶת-מִשְׁפָּטֵי 22  
 তাদের এবং-করবে আমার-নিয়মগুলো সমস্ত- এবং- আমার-বিধিগুলো সমস্ত- -কে এবং-পালন-করবে  
[H0853](#) [H4941](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2708](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8104](#)

:הָ: לְשֵׁבֶת שָׁמָּה אֶתְכֶם מִבְּיָא אֲנִי אֲשֶׁר הָאָרֶץ אֶתְכֶם תִּקְוֵי וְלֹא-  
 তাতে বাস-করতে সেখানে তোমাদের নিয়ে-যাচ্ছি আমি যে দেশ তোমাদের বসি-করবে এবং-না-  
[H3427](#) [H8033](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0589](#) [H0776](#) [H0853](#) [H6958](#) [H3808](#)

“তোমরা অবশ্যই আমার সমস্ত বিধিসমূহ এবং নিয়মাবলি মনে রাখবে এবং সেগুলি মান্য করবে। আমি তোমাদের যে দেশে নিয়ে  
 ইস্রায়েলেছি, সেই দেশে বসবাসকালে তোমরা আমার বিধিসমূহ এবং নিয়মাবলী মান্য করো, তাহলে সেই দেশ তোমাদের বিতাড়িত করবে না।

כִּי מִפְּנֵיכֶם מִשְׁלַח אֲנִי אֲשֶׁר-הַגֵּוִי בְּקָלְתָּ תְּלֹכוֹ וְלֹא 23  
 কারণ তোমাদের-সামনে-থেকে তাড়িয়ে-দিচ্ছি আমি যাদেরকে- জাতির বিধিগুলোতে যাবে এবং-না  
[H6440](#) [H7971](#) [H0589](#) [H2708](#) [H3212](#) [H3808](#)

:בָּ: וְאֶרֶץ עֲשֵׂה אֵלֶּה כָּל-אֶת-  
 তাদের-প্রতি এবং-ঘৃণা-করেছি করেছে এইগুলো সমস্ত- -কে  
[H6973](#) [H0428](#) [H3605](#) [H0853](#)

তোমাদের সামনে যে সব জাতিকে আমি সেই দেশ থেকে দূর করে দিচ্ছি, তাদের মত জীবনইস্রায়েলেপন করো না। তারা ঐ সমস্ত পাপ কাজ  
 করত তাই আমি তাদের ঘৃণা করলাম।

לְכֶם וְאֶמְרָ לְכֶם אֲנִי אֶת-תִּירְשִׁי אֶתְּם לְכֶם וְאֶמְרָ 24  
 তোমাদের দেব-এটা এবং-আমি তাদের-দেশ -কে অধিকার-করবে তোমরা তোমাদের এবং-বলেছি  
[H5414](#) [H0589](#) [H0127](#) [H0853](#) [H3423](#) [H0559](#)

אֲשֶׁר-יָנִי-אֶלְהֵיכֶם יְהוָה אֲנִי וְדָבַשׁ חָלָב זָבַת אֶרֶץ אֶתְּ אֶתְּ  
 যিনি- তোমাদের-ঈশ্বর সদাপ্রভু আমি এবং-মধু দুধ প্রবাহিত দেশ এটাকে অধিকার-করতে  
[H0430](#) [H3068](#) [H0589](#) [H1706](#) [H2461](#) [H2100](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3423](#)

:הָעַמִּים: מִן-אֶתְּ הַבְּרִיתִי  
 জাতিদের -থেকে তোমাদের পৃথক-করেছি  
[H0853](#) [H0914](#)

আমি তোমাদের বলেছি যে তোমরা তাদের জমি পাবে। আমি তা তোমাদের দেব। সেই দেশে খাদ্য ও পানীর কোন অভাব হবে না। আমিই  
 প্রভু তোমাদের ঈশ্বর! “আমি তোমাদের জন্য জাতির থেকে পৃথক করে আমার বিশেষ লোকজন করে তুলেছি।

לְטָהָר אֲשֶׁמָּה הָעֹף וְבֵין-לְטָהָר הַטְּהָרָה הַבְּהֵמָה בֵּין-וְהַבְּרִיתִי 25  
 শুদ্ধ-থেকে অশুদ্ধ পাখি এবং--মধ্যে- অশুদ্ধ-থেকে শুদ্ধ পশু -মধ্যে- এবং-পৃথক-করবে  
[H2889](#) [H2931](#) [H5775](#) [H0996](#) [H2931](#) [H2889](#) [H0929](#) [H0996](#) [H0914](#)

אֲשֶׁר וּבְכָל וּבְעֹף בְּבֵהֵמָה וְנִשְׁתַּחֲוֶי אֶת-תִּשְׁקָצוֹ וְלֹא-  
 যা এবং-সবকিছুতে এবং--পাখিতে -পশুতে তোমাদের-প্রাণগুলোকে -কে ঘৃণ্য-করবে এবং-না-  
[H3605](#) [H5775](#) [H0929](#) [H5315](#) [H0853](#) [H8262](#) [H3808](#)

:אֲשֶׁמָּה: לְכֶם הַבְּרִיתִי אֲשֶׁר-הַאֲרָמָה תִּמְשָׁךְ  
 অশুদ্ধ-হতে তোমাদের-জন্য পৃথক-করেছি যাদেরকে- মাটি হামাঙড়ি-দেয়  
[H0914](#) [H0127](#) [H7430](#)

সুতরাং তোমরা অবশ্যই অশুচি প্রাণীদের থেকে শুচি প্রাণীদের এবং অশুচি পাখীদের থেকে শুচি পাখীদের আলাদা করে নেবে। ঐ সব অশুচি  
 পাখী, প্রাণী এবং যারা মাটিতে বুক দিয়ে হাঁটে, তা আহার করে নিজেদের অশুচি করো না। আমি ঐসব প্রাণীগুলোকে অশুচি বলে নির্দিষ্ট  
 করেছি।

מִן- -থেকে	אֲתֶכֶם তোমাদের H0853	וְאַבְרָם এবং-পৃথক-করেছি H0914	יְהוָה সদাপ্রভু H3068	אֲנִי আমি H0589	שָׂרָה পবিত্র H6918	כִּי কারণ	קָדְשִׁים পবিত্র H6918	לִי আমার-জন্য	וְהָיִיתָ এবং-হবে H1961	26
---------------	-----------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	-----------------------	---------------------------	--------------	------------------------------	------------------	-------------------------------	----

לִי  
আমার-জন্য

לְהוֹת  
হতে

הָעַמִּים  
জাতিদের  
H1961

আমি তোমাদের অন্য জাতির থেকে আলাদা করে আমার নিজস্ব করে তুলেছি। তাই তোমরা অবশ্যই পবিত্র হবে! কেন? কারণ আমি প্রভু এবং আমি পবিত্র!

מִוֹת মৃত্যু H4191	יְדַעַי মায়াবী H3049	אוֹ অথবা	אֹבֵד প্রতর্চাকারী H0178	בְּתוֹכָם তাদের-মধ্যে	יְהִי হয় H1961	כִּי- যদি-	אֲשֶׁר নারী H0802	אוֹ- অথবা-	שְׂאִי এবং-একজন-ব্যক্তি H0376	27
--------------------------	-----------------------------	-------------	--------------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------	-------------------------	---------------	-------------------------------------	----

פ  
অনুচ্ছেদ

בָּם:  
তাদের-উপর

גְּמִיהֶם  
তাদের-রক্ত  
H1818

אֲתָם  
তাদের  
H0853

יְרַנְּמוּ  
পাথর-মারবে  
H7275

בְּאֲבָן  
পাথরে  
H0068

וְיָמְתוּ  
মারা-হবে  
H4191

“কোন পুরুষ অথবা স্ত্রীলোক যদি ভুতুড়িয়া বা মায়াবী হয় তাকে অবশ্যই প্রাণদণ্ডে দণ্ডিত হতে হবে। লোকরা তাদের পাথর দিয়ে হত্যা করবে। তারা নিজেরাই নিজেদের মৃত্যুর জন্য দায়ী হবে।”